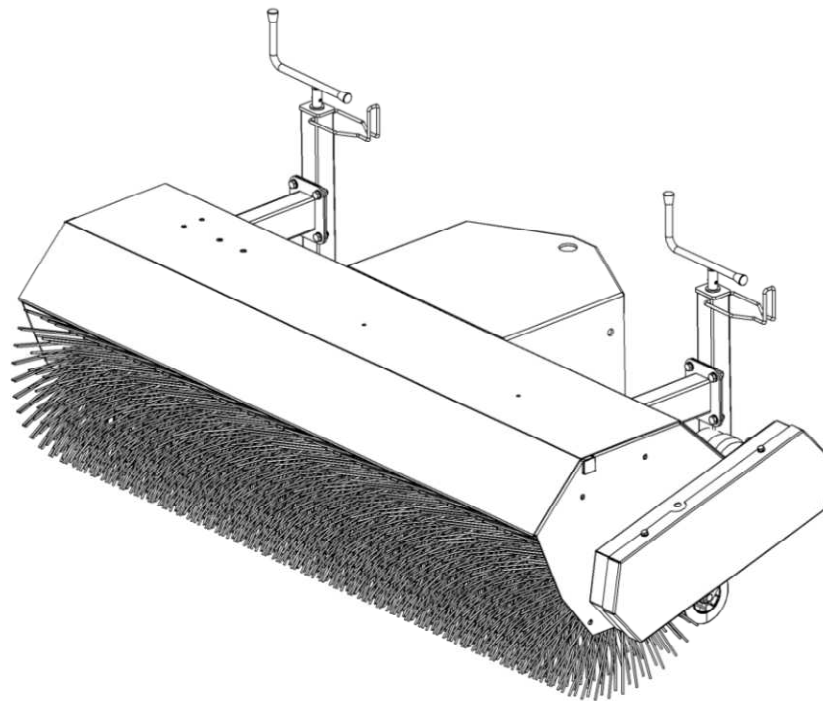




Manuel utilisateur Balayuses pour tracteurs

KM 11545 M-ABR 45 / KM 11545 H-ABR 45
KM 13045 M-ABR 45 / KM 13045 H-ABR 45
KM 15045 M-ABR 45 / KM 15045 H-ABR 45



Ref. manuel: B00032

ap Mach.- N°:

Rev.: R00

Ed: 19.06.2012



50 rue de Malassis
95480 Pierrelaye
contact@kersten-france.fr
www.kersten-france.fr

Tel.: 01 34 64 22 63
Fax: 01 34 64 61 99

Table des matières

1	PRÉFACE	3
2	SUR CE MODE D'EMPLOI	4
2.1	AVANT L'UTILISATION	4
2.2	NOTES RELATIVES À CE MODE D'EMPLOI.....	4
3	CONSIGNE DE SÉCURITÉ	5
3.1	DOMAINE D'UTILISATION	5
3.2	CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS	5
4	ELIMINATION	9
5	CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	10
6	GARANTIE	11
7	MONTAGE	12
7.1	MONTAGE DU BAC DE RAMASSAGE	12
7.2	MONTAGE DE LA BROSE LATÉRALE	13
7.3	BALAYEUSES KM..45 TYPE M	13
7.4	BALAYEUSES KM..45 TYPE H.....	14
8	UTILISATION	15
8.1	MISE EN ROUTE DU BALAI	15
8.2	RÉGLAGE DU BAC	15
8.3	MISE EN ROUTE DE LA BROSE LATÉRALE	15
9	ENTRETIEN	17
9.1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	17
9.2	ENTRETIEN QUOTIDIEN.....	17
9.3	ENTRETIEN APRÈS 20H OU UN ARRÊT PROLONGÉ	17
9.4	CHANGEMENT DU BALAI	17
9.5	STOCKAGE.....	18
10	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	19

1 Préface

Cher cliente, cher client,

Je vous remercie d'avoir opté pour un produit de qualité de la société Kersten.

Ce produit a été fabriqué selon les procédés de production modernes et des mesures d'assurance qualité, parce que si vous êtes satisfait de votre produit, notre but est atteint.

Avant la première utilisation de cette machine lire entièrement et consciencieusement ces instructions.

Si vous ne comprenez pas tout ou partie de ce document, veuillez contacter votre revendeur ou directement le fabricant de la machine.

Gardez ce manuel à portée de main. Vous pouvez lire instructions et informations importantes si nécessaire ensuite.

Je vous souhaite beaucoup de satisfaction avec votre matériel Kersten

Dipl.-ing. (FH) Robert Bosch



Directeur général

2 Sur ce mode d'emploi

Cette machine ou cet sont soumis à des améliorations techniques. Toutes les informations, illustrations et spécifications sont conformes au moment de la publication. Des changements dans le sens du progrès technique peuvent être à tout moment apportées par le fabricant.

Aucune réclamation ne peut être acceptée sur les données et illustrations dans ce manuel.

2.1 Avant l'utilisation



En raison des risques d'accidents importants pour les personnes utilisant des équipements de travail automoteurs une formation par des personnes spécialisées et autorisés est obligatoire avant la mise en service initiale de l'unité de travail Kersten.

Vous pouvez vous familiariser avec ses fonctionnalités de base et sa maniabilité en choisissant un terrain plat et libre d'obstacle pour votre premier utilisation.

- **Réduire les risques d'accidents pour vous même ou un tiers!**

Pour renseignements supplémentaires et difficultés rencontrées, veuillez contacter le distributeur, importateur ou le fabricant directement.

- **Dans tous les cas, lisez les consignes de sécurité dans les pages suivantes !**
- **N'oubliez pas de lire attentivement avant les instructions!**
- **Passer toutes les consignes de sécurité à d'autres utilisateurs!**

2.2 Notes relatives à ce mode d'emploi

- Liste à puces marquées par des points.

Exemple:

- Texte
- Texte

- Instructions marquées selon leur ordre d'exécution.

Exemple:

1. Texte
2. Texte

- Ce manuel référence les différents chapitres, les illustrations et leurs composants. Les illustrations sont numérotés 1, 2, 3, etc. et les composantes A, B, C etc.

Exemple:

La référence au composant C sur la figure 2 est notée (fig. 2: C).

3 Consigne de sécurité

Les consignes données dans ce manuel ne peuvent couvrir toutes les possibilités. Il va sans dire que le bon sens et prudence sont des facteurs qui doivent être utilisés par toute personne qui utilise la machine.

Pour minimiser les risques d'accidents, lisez attentivement les sous-chapitres suivants.



- Ce symbole indique un avertissement. Avec le non-respect des instructions de ce manuel des blessures graves et / ou des dommages peuvent en résulter.



- Le mode d'emploi et les consignes de sécurité doivent être lus attentivement avant de commencer à utiliser la machine.

3.1 Domaine d'utilisation



- Ces balayeuses sont destinées aux balayages des déchets présents dans le milieu urbain (voirie, parking etc.)
- Tout autre usage est incorrect et le fabricant ne peut pas être tenu des dommages en résultant. Seul l'opérateur en support le risque.
- La conformité des opérations prescrites par le fabricant, de maintenance et de réparation doit être respectée.
- L'utilisation de la machine, son entretien et sa réparation doivent être uniquement fait par du personnel formé et informés des risques.
- Les consignes de prévention des accidents, les règles d'hygiène et de sécurité sont à respecter.
- Toute modification non autorisée de la machine conduit à l'exclusion de la responsabilité du constructeur pour les dommages qui pourraient en résulter.

3.2 Consignes générales de sécurité et prévention des accidents

3.2.1 Règle de base



- Outre les instructions de ce manuel, observer les règles de sécurité généralement applicable sur la prévention des accidents!
- Ne pas laisser une personne de moins de 16 ans utiliser la machine, même sous la surveillance d'un adulte.
- Seul le personnel ou personnes formés peuvent utiliser cette machine!
- Les règles de circulation sur la voie publique sont à respecter!
- Cette machine n'est pas destinée au transport public.
- Les pièces en rotation peuvent causer de graves blessures. L'opérateur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal n'entre en contact avec ces pièces..
- L'opérateur doit porter des vêtements ajustés et de bonnes chaussures ou bottes de sécurité!
- Le travail ne doit se faire que dans de bonnes conditions de lumières et visibilité!
- Dans les zones à visibilité réduite, arrêter la machine et vérifier qu'aucune personne ne se trouve dans la zone de danger.
- Les signes d'alerte et d'information fournissent des informations importantes pour un fonctionnement en toute sécurité. C'est la garantie de votre sécurité!
- Soyez prudent lors de la rotation ou de l'oscillation de l'outil, gardez une distance de sécurité!
- Soyez prudent avant d'intervenir sur la machine. Attendez l'arrêt complet!
- Certaines pièces peuvent provoquer des pincements ou des coupures!
- Le transport de personnes et d'objets est interdit!

- Les modifications non autorisées sont interdites et mettent en danger la sécurité de fonctionnement de la machine!
- Avant chaque utilisation vérifier la machine pour une utilisation sûre!
- Ne jamais modifier ou supprimer les équipements de protection!
- Ne jamais aller chez le réparateur ou à une inspection avec une machine non sécurisée!

3.2.2 Zone de travail et danger



- L'utilisateur est responsable des personnes se trouvant dans la zone de travail!
- Le stationnement de personnes dans la zone de danger de la machine est interdit. Zone de danger : rayon de 10 m.
- Avant le démarrage de la machine vérifier l'environnement immédiat. Prêter particulièrement attention aux enfants ou animaux et à une visibilité suffisante!
- Avant de commencer les travaux retirer tous les corps étrangers se trouvant dans la zone de travail.
- Lorsque vous travaillez dans des endroits étroits, une distance de sécurité doit être respectée pour éviter d'endommager la machine et les outils.
- Lorsque sur le travail sur voie publique vous approchez de carrefour, redoublez de prudence pour minimiser le risque de blessures à des tiers par des objets volants.
- Le travail sur la voie publique doit être fait après la mise en place de panneaux de signalisation.



3.2.3 Avant de commencer le travail



- Avant de commencer à travailler, familiarisez-vous avec les différents organes et commandes ainsi qu'à leur fonction. Assurez-vous que les équipements de protections en sont présents et correctement positionnés. Lors de l'utilisation de la machine, c'est trop tard!
- Avant chaque utilisation, vérifiez la machine pour une utilisation en toute sécurité!
- Vérifiez les flexibles et raccords hydrauliques et remplacez-les en cas de fuite.
- Ne jamais faire fonctionner la machine avec les sécurités manquantes ou endommagées.
- Apprenez bien comment le moteur peut être rapidement et en toute sécurité arrêté.

3.2.4 Pendant l'utilisation



- Vérifiez qu'il n'y a aucune personne ou véhicule en approche dans la zone de danger (10m).
- Ne jamais lâcher le pupitre de commande pendant la conduite!
- Ne jamais quitter le pupitre de commande sauf lorsque l'outil est à l'arrêt!
- Faire des réglages de l'outil pendant son utilisation est source d'accidents!
- Le transport et d'objets est interdit!
- Lorsqu'un corps étranger est entré dans l'outil, arrêter la machine, éteindre le moteur et retirer la clé de contact. Retirer l'objet avec outil approprié, avec délicatesse et précaution.
- Éteindre le moteur en cas de dommages de la balayeuse avant de réparer les dommages.
- En cas de vibrations importantes, arrêtez immédiatement la balayeuse et faites réparer par un spécialiste!


3.2.5 Arrêt de la machine



- Lors de l'arrêt de la machine pour stationnement, fermez le robinet d'essence (si possible)!
- Empêchez la machine de se déplacer à l'aide de cales ou du frein à main si il existe.
- Sécurisez la machine contre toute utilisation non autorisée!
- Mettez hors tension le moteur et si possible retirez la clé de contact ou la bougie!
- Ne jamais quitter la machine tant que le moteur est encore en fonctionnement!

3.2.6 Entretien, nettoyage et réparation



- Ne jamais effectuer de travaux d'entretien ou de nettoyage avec la balayeuse en marche!
 - L'entretien, le nettoyage et la réparation ne peuvent être effectués uniquement lorsque la brosse et le moteur soit à l'arrêt!
 - Les équipements de protection et les outils de travail sont normalement soumis à l'usure, ils doivent être contrôlés régulièrement et remplacés si nécessaire.
 - Les éléments endommagés de la balayeuse doivent être remplacés.
 - N'utiliser que des pièces de rechange d'origine du constructeur. Elles correspondent aux exigences techniques et minimisent le risque d'accident!
 - Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression sur les roulements, pièces en rotation, joints, moyeux etc. Après chaque nettoyage, graisser les points de graissage sous peine d'annulation de garantie!
 - Vérifiez que les pièces mobiles sont libres et graissez si nécessaire!
 - Après les opérations de nettoyage et d'entretien, remettre en place toutes les protections!
 - Pour réduire les risques d'incendie, garder la machine propre!
 - Le serrage des vis et écrous doit être régulièrement vérifiés.
 - Des travaux réguliers d'entretien, nettoyage et réparation augmenteront la longévité de votre matériel!
- 
- Avant tout travail de réparation, assurez-vous que le système hydraulique est dépressurisé, parce que des liquides sous pression peuvent pénétrer la peau et causer de graves blessures! En cas de blessures consulter immédiatement un médecin - risque d'infection!
 - Les réparations doivent être effectuées uniquement par des professionnels.
 - Les flexibles hydrauliques doivent être régulièrement vérifiés et remplacés en cas de blessure ou vieillissement. Après 6 ans d'utilisation, tous les flexibles doivent être remplacés (la date de fabrication est marquée sur le flexible).

3.2.7 Utiliser les pictogrammes

Les pictogrammes suivants sont destinés à rappeler à l'opérateur les actions et précautions à prendre avec cette machine.

Signification des pictogrammes:



Lisez et respectez le mode d'emploi avant toute utilisation



Lorsque le moteur tourne ne jamais retirer ou ouvrir les protections!



Suivre les instructions du manuels

Points de graissage!



Attendre que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt avant d'intervenir sur la machine



Danger de projections lorsque le moteur tourne

Gardez une distance de sécurité



Portez des lunettes de protections

4 Elimination

L'équipement doit être éliminé conformément aux règlements applicables dans la ville ou le pays.

Selon les matériau, séparez les déchets dangereux des éléments recyclables.
La société Kersten GmbH n'assume aucune disposition.

5 CE - Déclaration de conformité

CE Déclaration de conformité

EC Declaration Conformity

EG conformiteitsverklaring



D

Wir

F

Nous

GB

We

NL

Wij

Kersten Arealmaschinen GmbH
Empeler Straße 95
D- 46459 Rees

erklären, dass das
Produktdéclarons que le
produitherewith declare
that the productverklaren dat het
produkt

Frontkehrmaschine

Balayeuse de front

Front sweeper
machine

Frontveegmachine

KM 11545; 13045; 15045 H-ARB/ M-ARB 45

mit allen einschlägigen
Bestimmungen der
EG-Maschinenricht-
linie 2006/42/EG in
Übereinstimmung ist.

satisfait à l'ensemble
de la directive machines
2006/42/CE.

fulfies all relevant
provisions of Directive
2006/42/EC.

voldoet aan alle
toepasselijke be-
palingen van EG-
Machinerichtlijn
2006/42/EG.

Die Maschine ist auch
in Übereinstimmung
mit allen einschlägigen
Bestimmungen der fol-
genden EG-Richtlinien:

Cette machine satisfait
également à toutes les
dispositions pertinentes
des directives CE
suivantes:

The machinery is also
in compliance with all
relevant provisions of
the following EC
directives:

De machine is ook
in overeenstemming
met alle toepasselijke
bepalingen van de vol-
gende EG- richtlijnen:

Weiterhin wurden fol-
gende Normen ange-
wendet:

En outre, les normes et
spécifications techniques
suivantes ont été utilisées:

The following
harmonised standards
apply:

Volgende geharmoni-
seerde normen warden
gehanteerd:

EN ISO 12100 Teil 1:2004
EN ISO 12100 Teil 2:2004

Herr

Monsieur

Mr.

De heer

Dipl. Ing. (FH) Robert Bosch
Empeler Straße 95
D- 46459 Rees

ist bevollmächtigt
die technischen Unter-
lagen zusammenzu-
stellen.

est autorisé à constituer
la documentation
Technique conformément
à l'annexe VII A.

is authorised to
compile the technical
file according to Annex
VII A.

is gemachtigd het
technische dossier
samen te stellen.

Rees 19.06.2014

6 Garantie

Le matériel est garanti par Kersten selon les termes ci-dessous, contre les défauts de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement et ce pendant une durée de 1 an à compter de la date d'achat du matériel. Cette garantie ne s'applique pas au moteur, ce dernier faisant l'objet de la garantie du constructeur du moteur (notice de garantie livrée avec la machine).

- La garantie est limitée au remplacement des pièces, qui ont été reconnues défectueuses par Kersten.
- Les pièces garanties doivent être retournées, soigneusement emballées, en port payé à Kersten pour inspection, réparation ou remplacement, accompagnées de la preuve d'achat de la machine.

Exclusion de garantie

L'exclusion de garantie sera effective dans les cas suivants :

- Lorsque l'inspection des pièces endommagées ou défectueuses indique que la machine a été utilisée dans des conditions contraires à ce qui est décrit dans le présent manuel.
- Lorsque la machine a été entretenue ou réparée par une personne ou une société non agréée par Kersten.
- Lorsque la machine a été réparée sans utiliser les pièces d'origine fournies par Kersten
- Lorsque le réglage de la vitesse maximale du moteur a été modifié.
- Pièces d'usures (ex courroies, balai, brosse, etc.)

Aucune autre garantie ne sera appliquée à cette machine excepté la garantie légale pour vice caché. Kersten ne pourra être tenu pour responsable des dommages ou frais occasionnés par la machine tels que :

- frais de location de matériel
- perte de chiffre d'affaires

Kersten n'assume aucune obligation et n'autorise personne à assumer d'autres obligations que celles contenues dans le paragraphe Garantie.

7 Montage

7.1 Montage du bac de ramassage

Si le bac a été commandé en même temps que la balayeuse, il est livré déjà monté.

1. Fixez de chaque côté du balai les 2 plaques de fixations avec les 4 vis 8x20.
2. Mettez en place le bac de ramassage avec les 2 axes débrochables (**Photo 1 Montage du bac rep A**) que vous positionnez à gauche et à droite dans les trous inférieurs puis verrouillez les axes avec les goupilles de sécurité
3. Au fur et à mesure de l'usure du balai, remontez les fixations du bac en utilisant les autres trous.
4. Mettez en place le vérin de vidage avec les 2 axes débrochables (**Photo 1 Montage du bac rep B**)

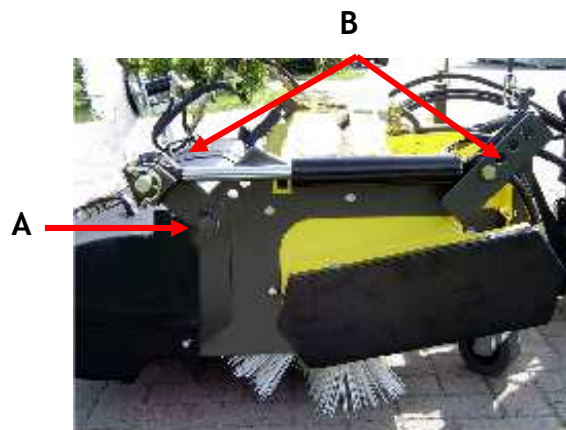


Photo 1 Montage du bac

7.2 Montage de la brosse latérale

Fixez le support de brosse latérale à l'aide des 3 vis 8x20.

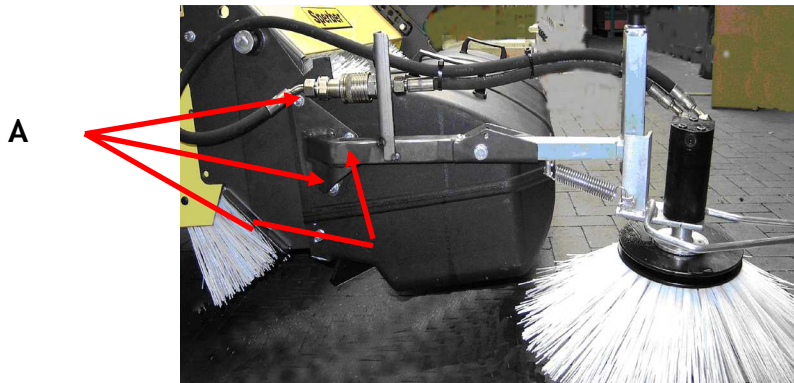


Photo 2 Montage de la brosse latérale

Fixez le limiteur de débit et les canalisations hydrauliques dans les perçages prévus à cet effet (Voir Photo 3 et Photo 4).

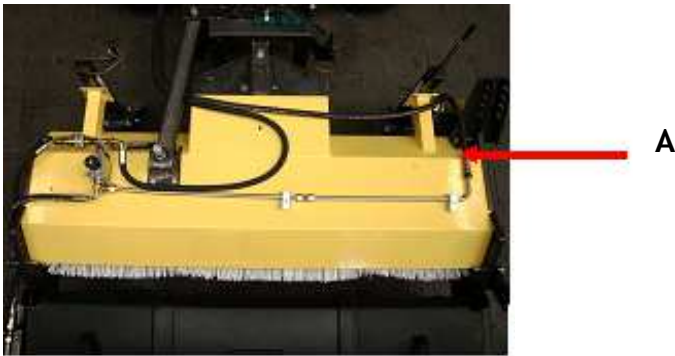


Photo 3 Raccordement hydraulique de la brosse

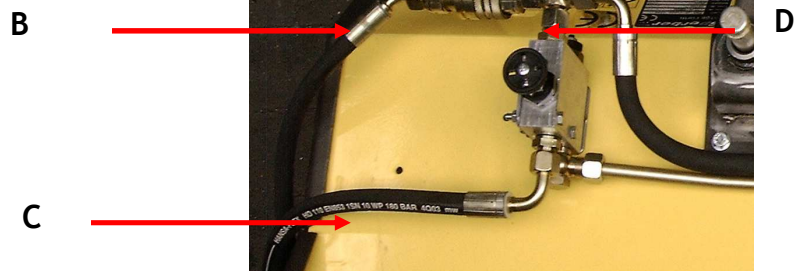


Photo 4 Raccordement hydraulique de la brosse

7.3 Balayuses KM..45 type M

1. Vérifiez la capacité du tracteur à porter la balayeuse compte tenu de son poids propre et du poids des déchets qui seront collectés
2. Accrochez la balayeuse sur le relevage avant en ajustant si nécessaire la largeur du système d'accrochage (en fonction des tracteurs). Réglez le système de relevage du tracteur de telle façon que le châssis de la balayeuse soit parfaitement horizontal.
3. Vérifiez que la vitesse de prise de force de la balayeuse correspond bien à celle du tracteur
4. Raccordez la transmission à cardan après l'avoir recoupée à longueur si nécessaire.

Dans les version M (entraînement par prise de force), la transmission à cardan peut être trop longue. Dans ce cas, elle doit être recoupée en respectant un recouvrement minimal de 30% des 2 parties de la transmission et ce dans toutes les positions du relevage.

Mise en garde !

Des dommages à l'attelage ou au tracteur peuvent se produire en cas de non respect
Utilisez uniquement la transmission à cardans livrée avec la balayeuse.

7.4 Balayeuses KM..45 type H

1. Vérifiez la capacité du tracteur à porter la balayeuse compte tenu de son poids propre et du poids des déchets qui seront collectés
2. Accrochez la balayeuse sur le relevage avant en ajustant si nécessaire la largeur du système d'accrochage (en fonction des tracteurs). Réglez le système de relevage du tracteur de telle façon que le châssis de la balayeuse soit parfaitement horizontal.

Dans les versions H (entraînement hydraulique), raccordez les flexibles hydrauliques sur le tracteur après avoir vérifier la propreté des raccords et le sens pour un sens de rotation correct.

8 Utilisation

8.1 Mise en route du balai

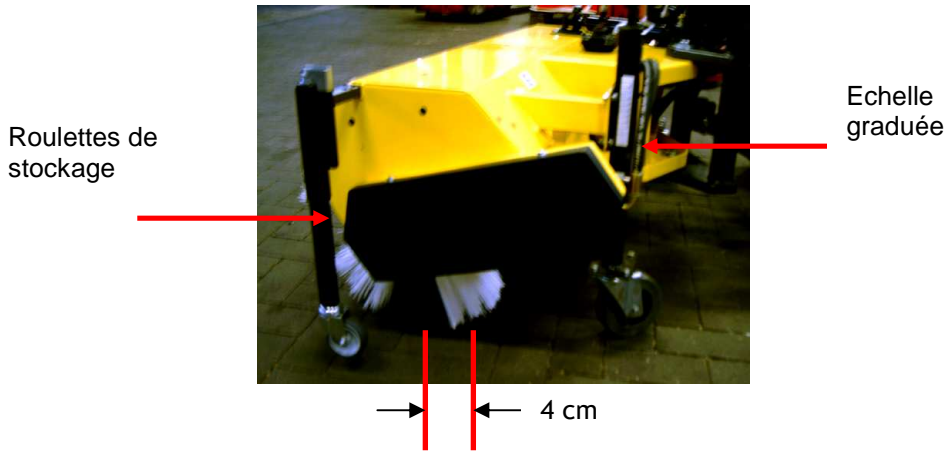


Photo 5 Réglage du balai

1. Après avoir ôté les roulettes de stockage (Photo 5 Réglage du balai), réglez les 2 roulettes d'appui de façon à avoir une surface de contact entre le balai et de sol d'environ 4 cm. Veillez à avoir le même réglage des 2 côtés pour éviter une usure inégale du balai. Un appui plus important n'apporte pas de meilleurs résultats.
2. Si la balayeuse est utilisée sans bac, orienter le balai à gauche ou à droite à l'aide du tirant réglable prévu à cet effet, après avoir ôté la goupille de verrouillage. Une fois le réglage effectué, remettre la goupille.
3. Lorsque la balayeuse est utilisée avec son bac de ramassage, le balai doit être orienté précisément dans le sens de déplacement de la machine

8.2 Réglage du bac



Photo 6 Réglage du bac

Le bac doit être réglé de telle façon qu'il soit à environ à 4 cm du sol et qu'en aucun cas il ne puisse heurter le sol en particulier sur des surfaces inégales. Ajustez les points d'ancrage du vérin de vidage en conséquence (Photo 6 Réglage du bac).

8.3 Mise en route de la brosse latérale

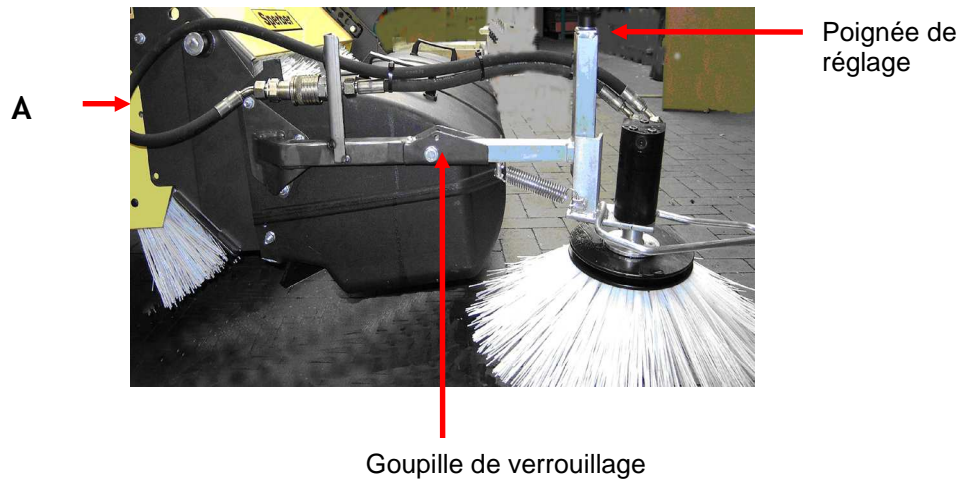


Photo 7 Réglage de la brosse latérale

Le réglage de la brosse latérale ne peut se faire qu'après réglage du balai et du bac.

1. Abaissez la brosse et verrouillez-la à l'aide de clip de sécurité
2. A l'aide de la poignée de réglage, régler la hauteur de brosse de façon à avoir un appui correct de la brosse.
3. Raccorder les 2 flexibles hydrauliques sur les coupleurs prévus à cet effet

Attention: ne jamais faire fonctionner la brosse en position relevée

Attention: si la brosse latérale est ôtée, il faut impérativement fermer le robinet du limiteur de débit pour assurer la continuité du circuit hydraulique

9 Entretien

9.1 Informations générales

- Respecter les règles de sécurité, qui sont répertoriés sous 3.3.5.
- Jeter séparément les huiles, carburants et filtres !
- La balayeuse doit être soumise à un entretien régulier.
- Le non respect des consignes d'entretien peut endommager la machine et provoquer des blessures aux personnes. Avant chaque utilisation, vérifiez toutes les pièces relatives à la sécurité.
- Les opérations de réparation, d'entretien et nettoyage, ainsi que l'élimination des défauts de fonctionnement doivent être faites moteur arrêté, clé de contact ou bougie retirée ! Après avoir effectué ce travail, fixez à nouveau toutes les sécurités !
- Après les 5 premières heures de fonctionnement, vérifiez toutes les vis et les boulons et resserrer si nécessaire.
- Vérifiez les raccords hydrauliques pour la première fois après 5 heures de fonctionnement.



En cas de fuite hydraulique, faites tomber la pression avant de procéder à un serrage.

9.2 Entretien quotidien

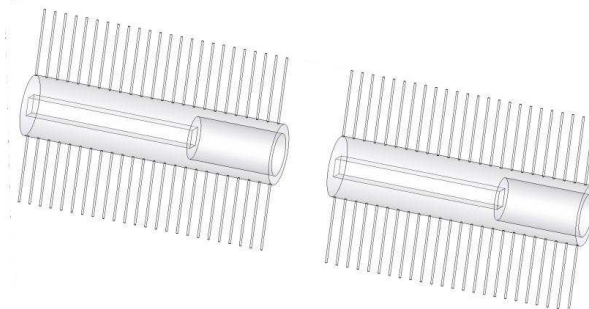
- Vérifier l'usure des brosses et de la bavette anti-projection. Remplacer si nécessaire.
- Nettoyer le bac et le balai
- Avant chaque utilisation vérifier le niveau d'huile hydraulique à l'aide de la jauge.
- Vérifiez les flexibles et raccords hydrauliques
- Vérifiez le libre déplacement des éléments mobiles.
- Effectuer un essai avant chaque utilisation.

9.3 Entretien après 20H ou un arrêt prolongé

- A intervalle régulier et en début et fin de saison les pièces mobiles doivent être graissées
- Vérifiez la tension de la chaîne et graissez la légèrement.

9.4 Changement du balai

- Retirez d'abord la tige centrale. Puis, desserrer les trois vis de fixation du roulement et retirez le roulement avec le carré d'entraînement puis le tube carré d'entraînement. Retirez ensuite le balai.
- Remontez ensuite en sens inverse en respectant le sens des balais



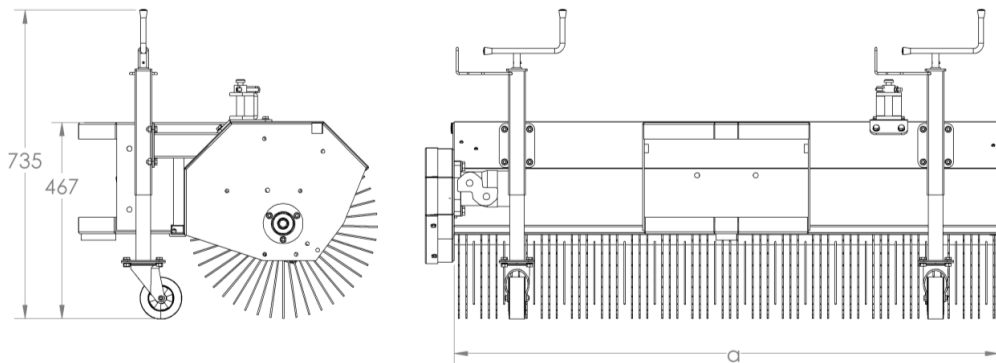
9.5 Stockage

Si la machine ne servira plus pendant une longue période de temps, les mesures suivantes sont préconisées :

- 1) **Effectuer le nettoyage**
- 2) **Soulevez la balayeuse de façon à ce que le balai ne soit pas en contact avec le sol
(utilisez si possible les roulettes de stockage)**

10 Caractéristiques techniques

Modèle	KM 11545	KM 13045	KM 15045
Largeur de travail	115 cm	130 cm	150 cm
Balai	Ø 45 cm	Ø 45 cm	Ø 45 cm
Attelage <ul style="list-style-type: none"> • ABR 45 KD • ABR 45 DP • ABR 45 FM 	<ul style="list-style-type: none"> • Montage sur triangle Communal • Montage sur trois points • Montage sur tondeuse frontale 		
Bac	PE, vidage hydraulique	PE, vidage hydraulique	Acier, vidage hydraulique
Poids <ul style="list-style-type: none"> • Seul • Avec bac 	125 kg 140 kg	130 kg 150 kg	140 kg 165 kg
Entraînement	Hydraulique 12L/mn ou par prise de force		
Boitier renvoi d'angle	Huile SAE85W90 capacité 0,31 litres		
Brosse latérale	Entrainement hydraulique ou par courroie		

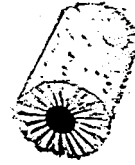


- Modifications techniques réservées! -

Balai à poussière

Garnissage complet polyéthylène

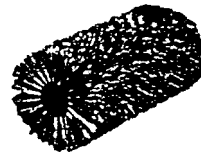
KM 11545	115 016 045
KM 13045	130 016 045
KM 15045	150 016 045



Balai renforcé mixte

Garnissage complet avec 50% polyéthylène et 50% acier

KM 11545	115 016 545
KM 13045	130 016 545
KM 15045	150 016 545



Balai standard

Avec 5 rangées de fibres polyéthylène

KM 11545	115 010 045
KM 13045	130 010 045
KM 15045	150 010 045



Balais de rechange